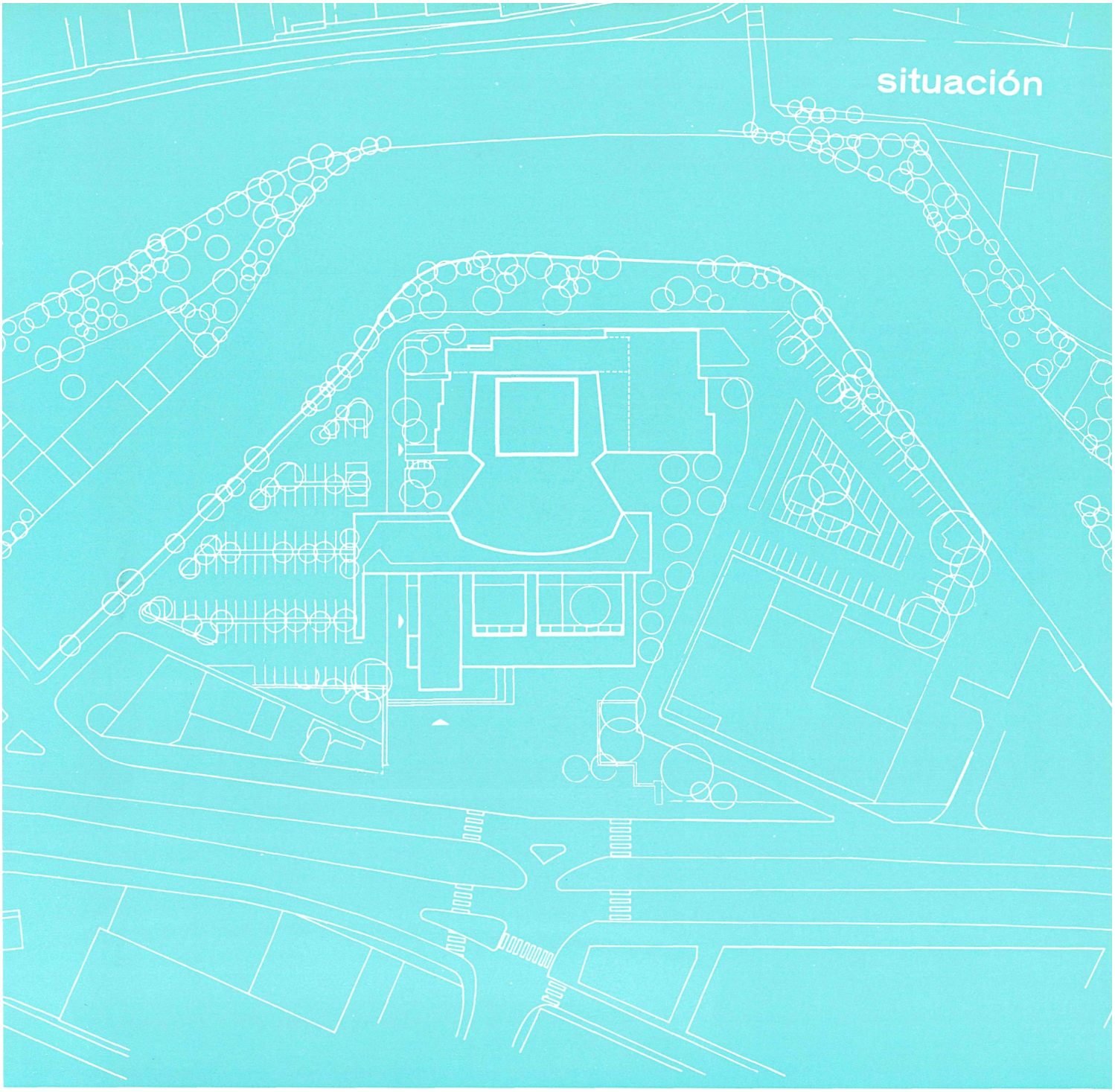


teatro de Wuppertal

ALEMANIA FEDERAL

GERHARD GRAUBNER, Profesor arquitecto

sinopsis

146-77

El vestíbulo de entrada sirve como zona de recepción, y a través de pasos organizados el público accede al gran foyer; desde aquí, mediante cómodas escaleras, se pasa a la sala de butacas, con capacidad para 750 asientos organizados en 20 filas que descienden, formando «anfiteatro», hasta el proscenio. En los descansos de las representaciones, los patios ajardinados constituyen una especial atracción para el público y suscitan en el espectador una grata sensación de «paisaje encantado». El conjunto ofrece al asistente una notable impresión de amplitud y generosidad de espacios, y el tratamiento general es de una gran nobleza de materiales.

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

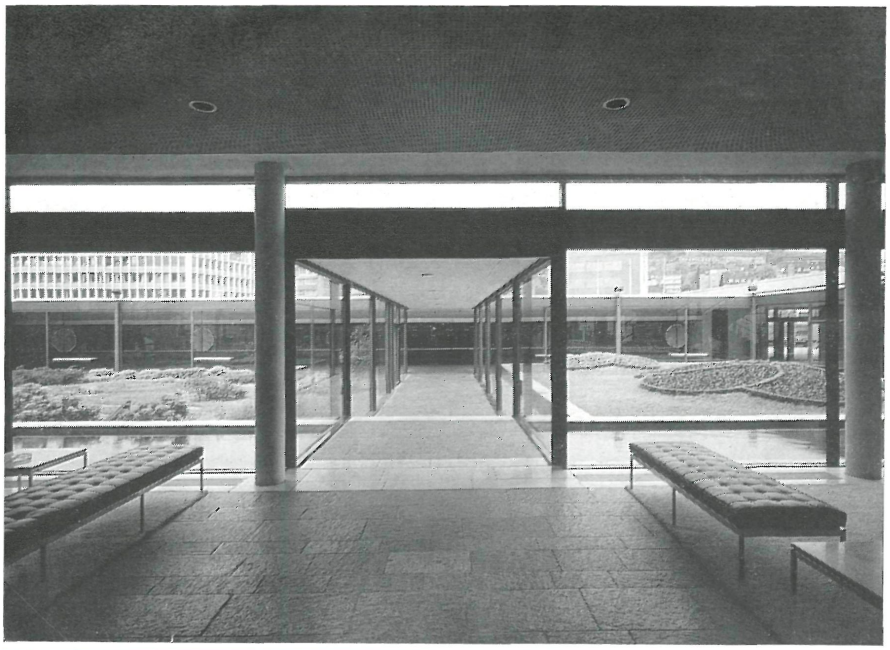
Ha sido erigido sobre un solar de la «Bundesallee» —situado en una curva del río Wupper—, lindante con la carretera número 7, que atraviesa el núcleo central de la ciudad y recoge el tráfico que proviene de las calles perpendiculares procedentes de los barrios residenciales, lo que facilita un rápido acceso al edificio.

Dadas las grandes dimensiones del solar, el arquitecto pudo emplazar el edificio lo suficientemente alejado de la carretera para evitar las molestias causadas por los ruidos; y al mismo tiempo crear un aparcamiento para 182 coches y 10 autobuses, y una anteplaza delantera —tratada paisajísticamente, en la que aparecen combinadas las zonas pavimentadas a base de piedra con las ajardinadas—, a través de la cual se llega a la entrada cubierta.

Los cuerpos de edificio de una sola planta se agrupan alrededor de los patios interiores ajardinados, y alojan: vestíbulo, taquillas, guardarropas, etc., espacios que se extienden hacia la zona del «foyer» y bar.

Sobre el espacio ocupado por el gran foyer se alza la sala de butacas como cuerpo constructivo destacado, únicamente dominado por la alta torre del escenario, alrededor de la cual se agrupan: la zona lateral al escenario, que comprende la sala de montajes y almacén de decorados; y la zona posterior del mismo, con un pasillo de enlace con los camerinos, cuartos de los técnicos y oficinas administrativas.

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

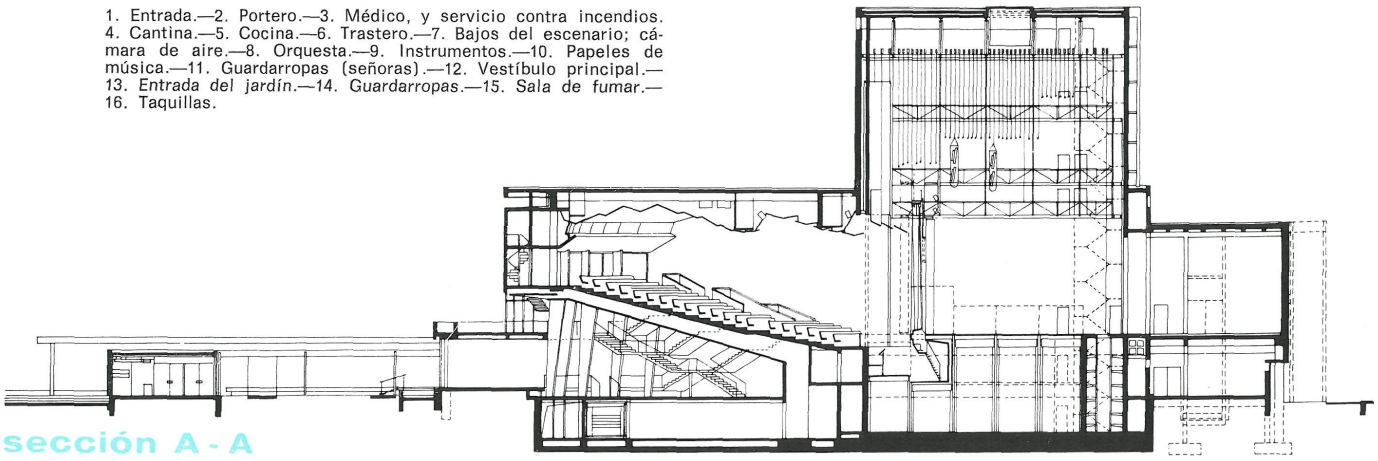


El vestíbulo de entrada sirve como zona de recepción, y en los descansos de las representaciones, como sala de fumadores, etc.; a través de los pasos organizados el público pasa desde él al gran foyer, sito debajo de la sala de espectadores, y desde allí, por cómodas escaleras desarrolladas a ambos lados, hasta el patio de butacas.

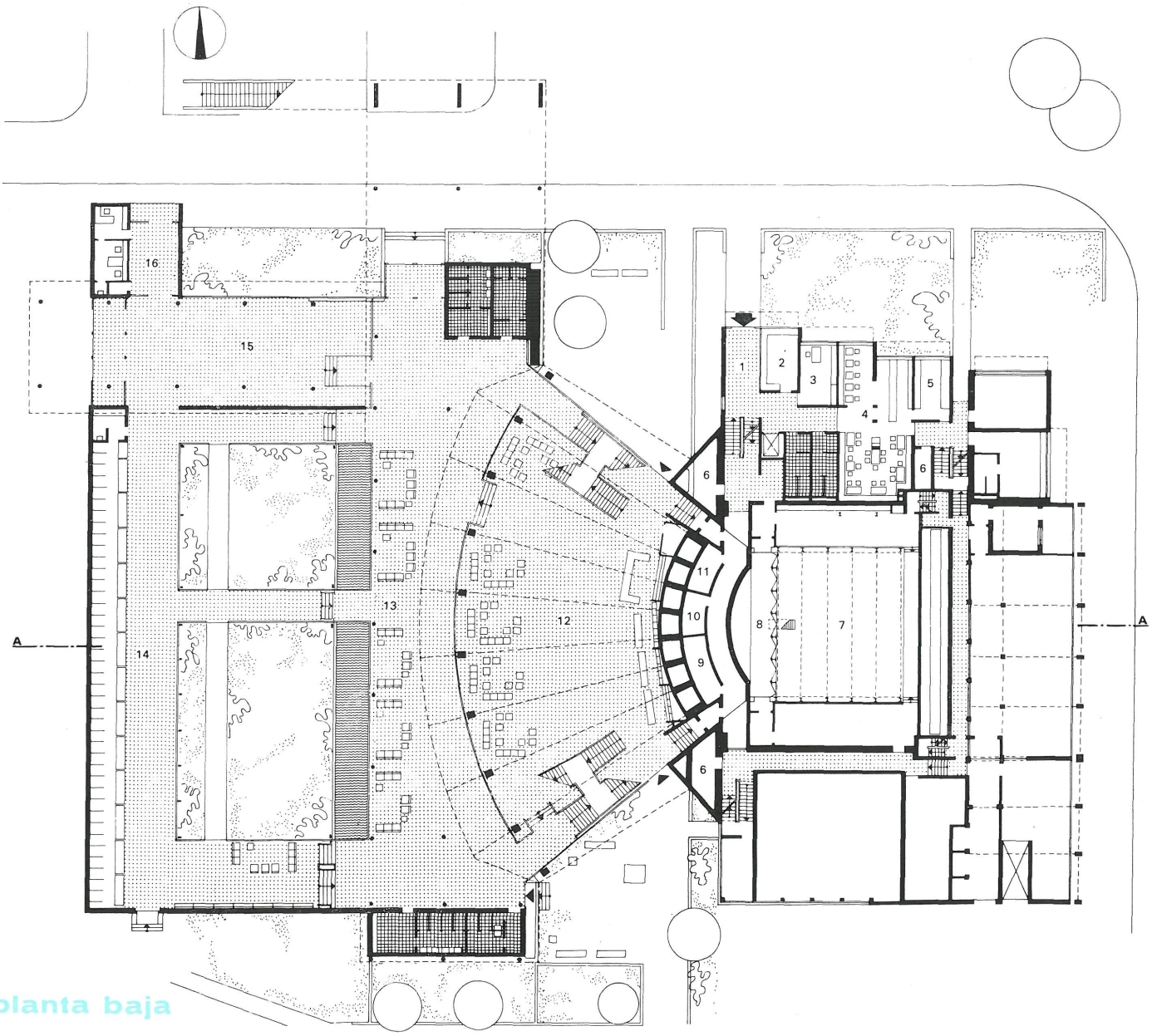
Desde los rellanos intermedios parten tramos independientes de escalera que permiten acce-

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

1. Entrada.—2. Portero.—3. Médico, y servicio contra incendios. 4. Cantina.—5. Cocina.—6. Trastero.—7. Bajos del escenario; cámara de aire.—8. Orquesta.—9. Instrumentos.—10. Papeles de música.—11. Guardarropas (señoras).—12. Vestíbulo principal.—13. *Entrada del jardín.*—14. *Guardarropas.*—15. Sala de fumar.—16. Taquillas.

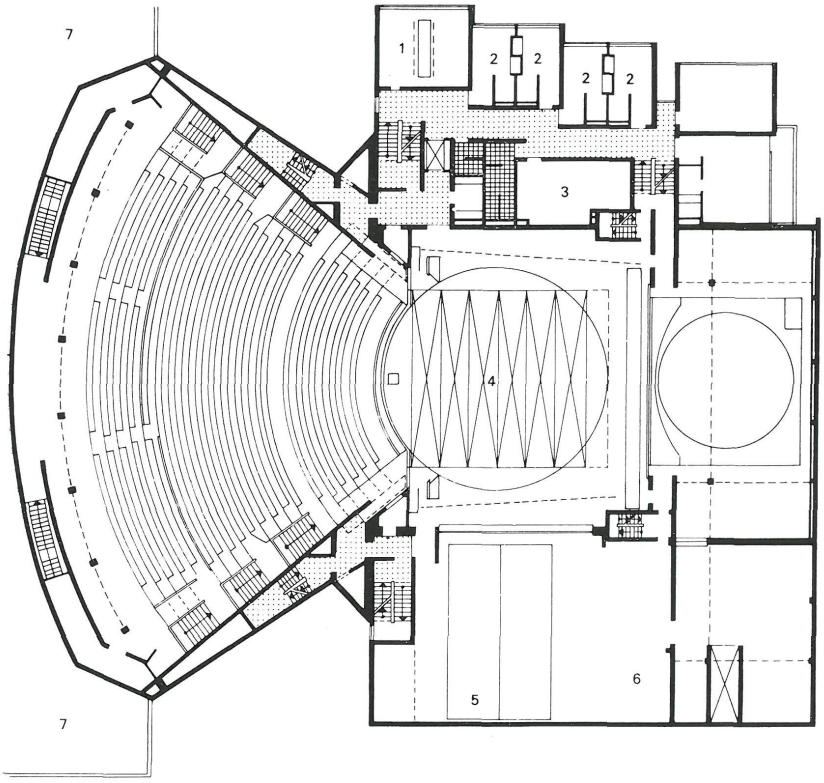


sección A - A



planta baja

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

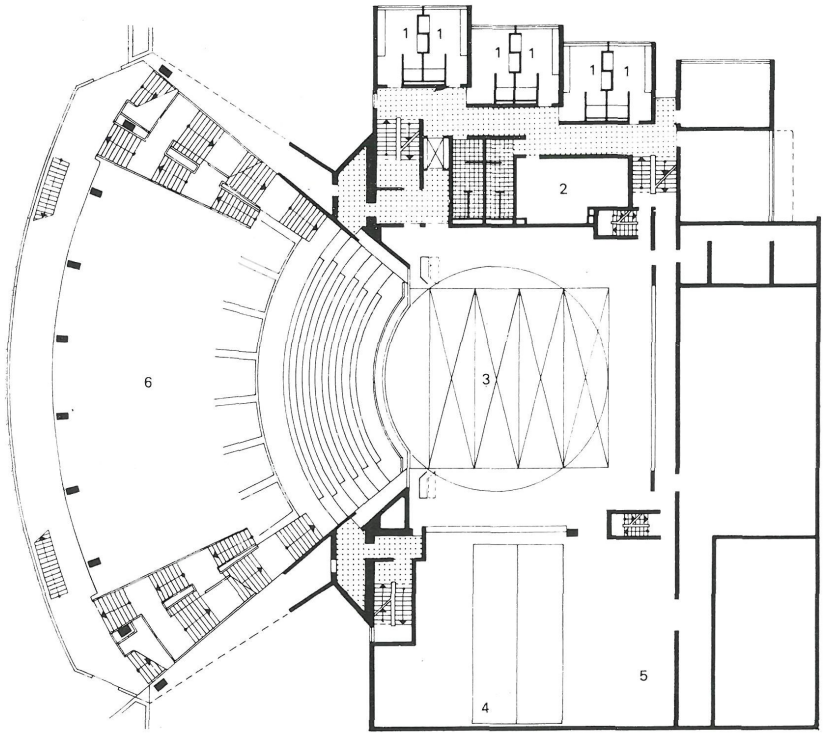


planta de sótano

1. Coloquios.—2. Sólo para caballeros.—3. Trajes.—4. Escenario principal.—5. Escenario secundario.—6. Almacén.—7. Terraza.

planta primera

1. Sólo para caballeros.—2. Trajes.—3. Escenario principal.—4. Escenario lateral.—5. Almacén.—6. Vacío (vestíbulo principal).



der desde el foyer a la amplia terraza que da sobre los patios ajardinados, y desde la que se puede contemplar una bella vista panorámica de parte de la ciudad, proporcionando a los espectadores la posibilidad de poder disfrutar de un agradable descanso al aire libre.

Desde el foyer se goza ópticamente de la gran diafanidad que ofrecen los patios ajardinados interiores, etc., y de la sensación de amplitud y generosidad de los restantes espacios.

Los patios-jardines mencionados fueron realizados según diseños originales del arquitecto japonés Prof. Akira Sato, realzando sus bellas características gracias a la arquitectura de estos patios ajardinados, a su acertada iluminación y a la suave luz que proviene del foyer, que les confiere un aspecto de paisaje encantado.

El techo del gran foyer, que constituye la parte inferior de la sala de espectadores, es una notable obra de ingeniería que contrasta y ayuda a aumentar la impresión de esbeltez y ligereza de las escaleras que ascienden, cruzándose, en sentido contrapuesto. También es utilizado el gran foyer, en ocasiones, para actos o reuniones de sociedad, disponiendo de un amplio bar, y de los servicios correspondientes de aseos, lavabos, etc.

La sala de espectadores constituye una unidad cerrada. Tiene 750 asientos —cada plaza ocupa un espacio de 0,55 × 0,90 m—, organizados en 20 filas que bajan, según una disposición tipo «anfiteatro», hasta el proscenio, acusadamente avanzado en la sala. La uniforme diferencia de altura (8 cm) establecida entre las filas garantiza la buena visibilidad y una acústica perfecta para cada espectador. La sexta

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es

fila, más amplia, suele reservarse para los invitados de honor, mutilados, etc., existiendo para sordos dispositivos y conexiones apropiadas en determinadas filas.

A la misma altura del escenario y continuando el proscenio existen, a los dos lados, estrados de aproximadamente 0,60 a 1,70 m de anchura; de modo que mientras el escenario principal, debido a la disposición en anfiteatro de los asientos, es más apto para un espectáculo que exija concentración, el proscenio, con los estrados en los lados de la sala de espectadores, permite un tipo de escenificación más movida.

Mediante una adecuada colocación del telón metálico delante de la balaustrada de la orquesta se ha conseguido acercar el espectáculo al espectador, así como disponer para cada espectáculo la abertura más adecuada de escena.

Características constructivas: Las estructuras de los cuerpos de edificio de una sola planta: vestíbulo de entrada, taquillas, foyer, guardarropas, etc., son metálicas; y las del gran foyer, sala de butacas y escenario, de hormigón armado.

Finalmente, desde el punto de vista urbanístico, señalaremos que el Teatro Wuppertal dispone de un marco adecuado constituido por las zonas ajardinadas y el carácter arquitectónico de los edificios de los alrededores.

Fotos: V-DAMS; ZWLETASCH; SCHMÖLZ & ULLRICH KG

résumé

Théâtre de Wuppertal

Gerhard Graubner, professeur architecte

Le vestibule d'entrée sert de zone de réception, et à travers des passages aménagés le public a accès au foyer, d'où des escaliers mènent à l'entrée des fauteuils d'orchestre, 750 sièges répartis sur 20 rangs, descendant jusqu'à l'avant-scène et formant «amphithéâtre».

Pendant les entractes, les jardins constituent une attraction et suscitent chez le spectateur une agréable sensation de «paysage enchanté».

L'ensemble donne au visiteur une impression d'amplitude et de générosité d'espaces, traité avec des matériaux très nobles.

summary

Wuppertal Ttheater

Gerhard Graubner, professor architect

The entrance vestibule serves as a reception area and through well-organized passages, the public reaches the large foyer. From here, easy stairs lead to the auditorium which has a capacity for 750 seats organized in 20 rows which descend, forming an «ampitheater», towards the stage.

During the intermissions, the garden patios are a great attraction for the public and give the spectator a pleasant feeling of an «enchanted landscape».

The whole area offers the theater-goer a noticeable impression of spaciousness and amplitude and the general finish uses very noble materials.

zusammenfassung

Theater in Wuppertal

Professor **Gerhard Graubner**

Die Eingangshalle dient als Empfangsraum, von wo aus das Publikum über klar gegliederte Gänge zum grossen Foyer gelangt; von hier aus führen bequeme Treppen zum Parterre des Saals mit 750 Sitzplätzen, die in 20 Reihen in der Art eines «Amphitheaters» bis zur Vorbühne hinabsteigen.

In den Vorstellungspausen stellen die gartenmässig angelegten Höfe eine besondere Attraktion für das Publikum dar und geben dem Betrachter das angenehme Gefühl einer «Zauberlandschaft».

Der gesamte, in edlen Materialien ausgeführte Komplex erweckt im Besucher den Eindruck der Weite und räumlichen Grosszügigkeit.

© Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Licencia Creative Commons 3.0 España (by-nc)
http://informesdelaconstruccion.revistas.csic.es